

# Contents

<i>Contributors</i>	iii
1. Introduction: documenting and revitalizing Austronesian languages <i>Margaret Florey</i>	1
<b>Part I. International capacity building initiatives</b>	
2. The language documentation and conservation initiative at the University of Hawai'i at Mānoa <i>Kenneth L. Rehg</i>	13
3. Training for language documentation: Experiences at the School of Oriental and African Studies <i>Peter K. Austin</i>	25
4. SIL International and endangered Austronesian languages <i>J. Stephen Quakenbush</i>	42
<b>Part II. Documentation and revitalization activities</b>	
5. Local autonomy, local capacity building and support for minority languages: Field experiences from Indonesia <i>I Wayan Arka</i>	66
6. Documenting and revitalizing Kavalan <i>Fuhui Hsieh and Shuanfan Huang</i>	93
7. E-learning in endangered language documentation and revitalization <i>D. Victoria Rau and Meng-Chien Yang</i>	111
8. Indigenous language-informed participatory policy in Taiwan: A socio-political perspective <i>Yih-Ren Lin, Lahwy Icyeh, Da-Wei Kuan (Daya)</i>	134
9. Teaching and learning an endangered Austronesian language in Taiwan <i>D. Victoria Rau, Hui-Huan Chang, Yin-Sheng Tai, Zhen-Yi Yang, Yi-Hui Lin, Chia-Chi Yang, and Maa-Neu Dong</i>	162

### **Part III. Computational methods and tools for language documentation**

- |     |  |     |
|-----|--|-----|
| 10. | WeSay, a tool for engaging communities in dictionary building<br><i>Eric Albright and John Hatton</i>  | 189 |
| 11. | On designing the Formosan multimedia word dictionaries<br>by a participatory process<br><i>Meng-Chien Yang, Hsin-Ta Chou, Huey-Shiuan Guo,<br/>and Gia-Pyng Chen</i> | 202 |
| 12. | Annotating texts for language documentation<br>with Discourse Profiler's metatagging system<br><i>Phil Quick</i>   | 219 |